



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 04 / 05 / 2012

ម៉ោង (Time/Heure) :..... 11:50

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:..... Ratanak

E1/65

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de première instance

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

20 April 2012

Substantive Hearing on evidence - Day 53

Prepared by:

DAV Ansan and Natacha WEXELS-RISER

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge YA Sokhan, Judge YOU Ottara.
Reserve Judges: Judge THOU Mony, Judge Claudia FENZ.
Greffiers: Ms. Natacha WEXELS-RISER, Mr. DAV Ansan, Mr. DUCH Phary
OCP: Mr. SENG Bunkheang, Mr Tarik ABDULHAK, Mr. DALE Lysak
Accused: Mr. KHIEU Samphan, Mr. NUON Chea, Mr. IENG Sary.
Defence for the Accused: Mr. SON Arun, Mr. Jasper PAUW, Mr. Andrew IANUZZI, Mr. KONG Sam Onn, Ms. Anta GUISSÉ, Mr. ANG Udom, Mr. Michael G. KARNAVAS.
Civil Parties: Mr. PICH Ang, Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT, Mr. HONG Kimsuon, Ms. TY Srinna, Mr. Barnabé NEKUÏE, Ms. Elisabeth RABESANDRATANA.
Witness: SAUT Toeung
Others: Mr. UCH Arun, Mr. Mr. MEACH Sovanna, Mr. Philippe GOUT

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 09:05	Finish time: 09:40
Recess am	Start time: -	Finish time: -
Recess	Start time: -	Finish time: -
Recess pm	Start time: -	Finish time: -
	Total Court Time:	35 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Witness' waiver of a lawyer	Civil parties Trial Chamber Witness	09:05	09:10
Questioning of witness SAUT Toeung	NUON Chea Defence	09:10	09:25
	IENG Sary Defence	09:25	09:40

Summary of Proceedings

Witness waiver of a lawyer

Witness SAUT Toeung waived his right to a lawyer in relation to his right not to incriminate himself

Questioning of witness SAUT Toeung

The Defence teams for NUON Chea and IENG Sary questioned the witness.

Oral Orders/Decisions:

- Order to bring the three Accused to the detention facility and to return them to the courtroom for the hearing on 23 April 2012.


Orders for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on 23 April 2012 at 9:00am.

Phnom Penh, 20 April 2012

Greffier

Greffier



 DAV Ansara Natacha WEXELS-RISER